



# 6100ND Schutzhandschuhe / Risikokategorie II Protective gloves / Risk category II

## DE

**Anleitungen und Informationen des Herstellers**  
 Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Schutzhandschuhe Risikokategorie II  
 Größe(n) 6-11  
 Zertifizierung EN 388, EN 407  
 Notifizierte Stelle ANCCP Certification Agency Srl  
 Via Dello Struggino, 6  
 57121 LIVORNO  
 Italy  
 Kennnummer 0302

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de) eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie II. Dieses schützt Sie gegen: Mechanische Risiken, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer). Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Chemikalien, Mikroorganismen, Kälte, Stromschläge, Strahlung, Arbeiten mit Hochdruckstrahl. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.

Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtsbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Anweisungen zum Tragen des Artikels: Achten Sie darauf, dass Ihre Hände vor dem Anziehen von Handschuhen sauber und trocken sind. Führen Sie Ihre Finger in den jeweiligen Handschuh ein und ziehen Sie den Handschuh am Strickbund bzw. an der Stulpe locker über Ihre Hand. Achten Sie dabei auf eine korrekte Passform. Handschuhe sollten einen festen und eng anliegenden Sitz an der Handfläche, den Fingern sowie Fingerzwischenräumen haben. Fingerringe, Schmuck sowie übermäßiges Dehnen und Ziehen können die Handschuhe beschädigen. Handschuhe sollten nach der Anwendung so ausgezogen werden, dass die Außenseite nicht mit der Kleidung oder Haut in Berührung kommt, da diese sichtbar und unsichtbar mit Schadstoffen kontaminiert sein kann. Handschuhe sind also so auszuziehen, dass die Innenseite nach außen kommt. Lösen Sie dafür zuerst die Fingerspitzen des Handschuhs von den Fingern. Der Strickbund bzw. die Stulpe kann dann nach außen geklemmt werden, um den Handschuh so abzuheben. Damit der Handschuh seinen Komfort behält, sollte diese nach jeder Tätigkeit entsprechend der Reinigungs- und Wartungshinweise gesäubert werden. Je nach Bedarf kann und sollte dies durchgeführt werden, während die Handschuhe getragen werden.

Vor Arbeitsbeginn (nach Pausen und ggf. nach dem Händewaschen) kann ein geeignetes Hautschutzpräparat verwendet werden. Während der Arbeit (vor Pausen und vor Arbeitsschluss) kann ein geeignetes Hautreinigungsmittel verwendet werden. Nach der Arbeit (nach dem letzten Händewaschen) kann ein geeignetes Hautpflegepräparat verwendet werden.

Reinigung / Wartung: Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch (lauwarmes Wasser), ohne Chemikalien oder durch Abürstern gereinigt und an der Luft getrocknet werden. Überprüfen Sie dieses Produkt nach der Reinigung und vor dem erneuten Tragen auf Schäden. Beschädigte Produkte nicht wiederverwenden. Je nach Art der Reinigung, kann sich diese negativ auf die Leistung des Produktes auswirken. Der Hersteller übernimmt daher, nach einer unsachgemäß durchgeführten Reinigung, keine Verantwortung mehr für das Produkt.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

Generelle Erläuterungen zu erzielten Leistungsstufen  
 1-6 / A-F Erzieltes Prüfergebnis (je höher, desto besser)  
 0 Mindestleistungsstufe nicht erreicht  
 X Nicht geprüft bzw. aufgrund des Materials oder der Gestaltung nicht anwendbar  
 Alle Prüfungen wurden unter Laborbedingungen an der Handinnenfläche durchgeführt und anhand dieser wurden die jeweiligen Leistungsstufen ermittelt.

**EN 420:2003 + A1:2009** **Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren**

Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
Fingerfertigkeit	1-5	5

Sofern ein Risiko besteht, sich in beweglichen Maschinenteilen zu verfangen, dürfen keine Handschuhe getragen werden.

**EN 388:2016** **Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken**

EN 388	Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
ABCDE	A Abriebfestigkeit	1-4	1
	B Schnittfestigkeit (Coupe-Test)	1-5	1
	C Weiterreißkraft	1-4	4
	D Durchstichkraft	1-4	2
	E Schnittfestigkeit (TDM)	A-F	X

Falls Handschuhe aus zwei oder mehreren Lagen bestehen, gibt die Gesamtklassifizierung nicht notwendigerweise die Leistungsfähigkeit der äußersten Lage wieder. Das Prüfergebnis der Schnittfestigkeit (B) ist nur als Hinweis zu verstehen. Die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung (E) liefert Referenzergebnisse bezüglich der Leistung.

**EN 407:2004** **Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer)**

EN 407	Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
ABCDEF	A Brennverhalten	1-4	X
	B Kontaktwärme	1-4	1
	C Konvektive Wärme	1-4	X
	D Strahlungswärme	1-4	X
	E Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls	1-4	X
	F Große Mengen flüssigen Metalls	1-4	X

Hersteller: Jahr und Monat der Herstellung:

Anleitungen und Informationen des Herstellers lesen:

CE-Kennzeichnung: EAC-Kennzeichnung: UKSEPRO-Kennzeichnung:

**EN 420:2003 + A1:2009** **Protective gloves - General requirements and test methods**

Test parameter	Performance level	Test result
Dexterity	1-5	5

If there is a risk of getting caught in moving machine parts, gloves must not be worn.

**EN 388:2016** **Protective gloves against mechanical risks**

EN 388	Test parameter	Performance level	Test result
ABCDE	A Abrasion resistance	1-4	1
	B Blade cut resistance (Coupe test)	1-5	1
	C Tear resistance	1-4	4
	D Puncture resistance	1-4	2
	E Blade cut resistance (TDM)	A-F	X

If gloves consist of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. The test result of the cut resistance (B) is only to be understood as an indication. The TDM cut resistance test (E) provides reference results in terms of performance.

**EN 407:2004** **Protective gloves against thermal risks (heat and/or fire)**

EN 407	Test parameter	Performance level	Test result
ABCDEF	A Flammability	1-4	X
	B Contact heat	1-4	1
	C Convective heat	1-4	X
	D Radiant heat	1-4	X
	E Small splashes of molten metal	1-4	X
	F Large quantities of liquid metal	1-4	X

Manufacturer: Year and month of production:

Read the manufacturer's instructions and information:

CE marking: EAC marking: UKSEPRO marking:

**EN**

**Manufacturer's instructions and information**  
 Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.

Protective gloves Risk category II  
 Size(s) 6 - 11  
 EN 388, EN 407  
 Certification ANCCP Certification Agency Srl  
 Via Dello Struggino, 6  
 57121 LIVORNO  
 Italy  
 0302  
 Identification number

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de). This product is personal protective equipment of risk category II. It protects you against: mechanical hazards, thermal risks (heat and/or fire). Other areas of application than those mentioned above are expressly excluded. This product therefore provides, among other things, no protection against: chemicals, microorganisms, cold, electric shock, radiation, high-pressure jets. Please note the pictograms, notes and the corresponding performance levels.  
 Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e.g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never used. The size of the product may differ from the specifications, e.g. due to stretching.  
 All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as the conditions at the workplace can differ from

those of the type examination depending on various parameters (e. g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.  
 Instructions for wearing the product: Make sure your hands are clean and dry before putting on gloves. Insert your fingers into the respective glove and pull the glove loosely over your hand on the knitted wrist or cuff. Make sure that the fit is correct. Gloves should have a tight and snug fit on the palm of the hand, fingers and gaps between fingers. Fingernails, jewellery, excessive stretching and pulling can damage the gloves. Gloves should be taken off after use in such a way that the outside of the gloves does not come into contact with clothing or skin, as the gloves can be visibly and invisibly contaminated with harmful substances. Accordingly the inside must come outwards. First remove the fingertips of the glove from your fingers. The knitted wrist or cuff can then be rolled outwards in order to remove the glove. To ensure that the glove retains its comfort, it should be cleaned after each use in accordance with the cleaning and maintenance instructions. If necessary, this can and should be done while wearing the gloves.  
 A suitable skin protection product can be used before starting work (after breaks and if necessary after washing the hands). During work (before breaks and before end of work) a suitable skin cleanser can be used. After work (after the last washing of the hands) a suitable skin care product can be used.  
 Cleaning / maintenance: The product should be cleaned with a damp cloth (warm water) without chemicals or by brushing and dried in the air. Check this product for damage after cleaning and before wearing it again. Do not reuse damaged products. Depending on the type of cleaning, this can have a negative effect on the performance of the product. The manufacturer accepts no responsibility for any improper cleaning of the product.  
 Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.  
 Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

General explanations of achieved performance levels  
 1-6 / A-F Achieved test result (the higher, the better)  
 0 Minimum performance level not achieved  
 X Not tested or not applicable due to the material or design  
 All tests were carried out under laboratory conditions on the palm of the hand. Respective performance levels were determined on this basis.

**EN 420:2003 + A1:2009** **Protective gloves - General requirements and test methods**

Test parameter	Performance level	Test result
Dexterity	1-5	5

If there is a risk of getting caught in moving machine parts, gloves must not be worn.

**EN 388:2016** **Protective gloves against mechanical risks**

EN 388	Test parameter	Performance level	Test result
ABCDE	A Abrasion resistance	1-4	1
	B Blade cut resistance (Coupe test)	1-5	1
	C Tear resistance	1-4	4
	D Puncture resistance	1-4	2
	E Blade cut resistance (TDM)	A-F	X

If gloves consist of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. The test result of the cut resistance (B) is only to be understood as an indication. The TDM cut resistance test (E) provides reference results in terms of performance.

**EN 407:2004** **Protective gloves against thermal risks (heat and/or fire)**

EN 407	Test parameter	Performance level	Test result
ABCDEF	A Flammability	1-4	X
	B Contact heat	1-4	1
	C Convective heat	1-4	X
	D Radiant heat	1-4	X
	E Small splashes of molten metal	1-4	X
	F Large quantities of liquid metal	1-4	X

Manufacturer: Year and month of production:

Read the manufacturer's instructions and information:

CE marking: EAC marking: UKSEPRO marking:

# // ENSURESAFETY

## FR

**Instructions et informations du fabricant**  
 Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.

Gants de protection Catégorie de risque II  
 Dimension(s) 6 - 11  
 Certification EN 388, EN 407  
 Organisme notifié ANCCP Certification Agency Srl  
 Via Dello Struggino, 6  
 57121 LIVORNO  
 Italy  
 N° d'identification 0302

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de).

Ce produit est un équipement de protection individuelle de la catégorie de risque II. Il vous protège contre les risques suivants: Risques mécaniques, Risques thermiques (chaleur et/ou feu). Tous les domaines d'application autres que ceux susmentionnés sont expressément exclus. Ce produit n'offre donc aucune protection notamment contre les risques suivants: Produits chimiques, Micro-organismes, Froid, Chocs électriques, Rayonnement, Travaux au jet haute pression. Merci de respecter les pictogrammes et consignes apposés, et les niveaux de performances associés.

Entreposage/utilisation/contrôle : Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière du jour directe, du rayonnement ultraviolet ou des sources d'ozone. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge. Stocker et transporter le produit dans la mesure du possible dans l'emballage d'origine. Les facteurs tels que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles du matériau pendant une période prolongée peuvent occasionner une modification des propriétés du produit. Il est impossible de fournir des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'EPI, car les deux paramètres dépendent entre autres du type respectif de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'usage. Vérifiez par conséquent les dommages ou modifications de matériau sur ce produit après un stockage prolongé, avant et après chaque utilisation (par ex. revêtements/matériaux poreux, fissurés, trous, décolorations, etc.). Vérifiez avant chaque utilisation l'adaptabilité de ce produit à l'activité prévue et sa dimension adaptée. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La dimension du produit peut diverger des indications, par ex. par allongement.

Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents paramètres (par ex. température, usure, intensité d'usage) de celles du contrôle de type. Si l'EPI a déjà été utilisé, il peut offrir des performances moindres selon le degré d'usure. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit. Instructions sur le port de l'article : Assurez-vous que vos mains sont propres et sèches avant de mettre les gants. Glissez vos doigts dans le gant et tirez-le sur votre main avec souplesse sur le bord-côté ou sur la manchette. Veillez à un ajustement correct. Les gants doivent avoir une position fixe et près de la paume, les doigts et les espaces interdigitaux. Les ongles, bijoux et un allongement et étirement excessifs peuvent endommager les gants. Après l'application, les gants doivent être retirés d'une manière permettant d'éviter le contact de la face extérieure avec les vêtements ou la peau, car ils peuvent être contaminés d'une manière visible ou invisible avec des substances nocives. Retirez les gants de sorte que la face intérieure soit retournée vers l'extérieur. Pour ce faire, enlevez d'abord des doigts les extrémités du gant. Il est possible de remonter vers l'extérieur le bord-côté ou la manchette pour retirer le gant. Afin que le gant conserve son confort, il doit être nettoyé après chaque activité conformément aux consignes de nettoyage et d'entretien. En fonction du besoin, cela peut et devrait être réalisé pendant le port des gants.

Avant de commencer le travail (après les pauses et éventuellement après le lavage des mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de protection cutanée. Pendant le travail (avant les pauses et avant de terminer le travail), il est possible d'utiliser un produit de nettoyage cutané adapté. Après le travail (après le dernier lavage de mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de soin cutané.

Nettoyage/entretien : Le produit doit être nettoyé avec un chiffon humide (eau tiède), sans produits chimiques ou par brossage et être séché à l'air. Vérifiez la présence de dommages sur le produit après le nettoyage et avant de le porter à nouveau. Ne pas utiliser de produits endommagés. Selon le type, le nettoyage peut avoir un effet négatif sur la performance du produit. Le fabricant n'assume par conséquent plus aucune responsabilité sur le produit après la réalisation incorrecte du nettoyage.

Élimination : Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la réglementation localement applicable.

Informations particulières : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

Explications générales sur les niveaux de performance obtenus  
 1-6 / A-F Résultat de test obtenu (plus il est élevé, meilleur est le résultat)  
 0 Niveau de performance minimal non atteint  
 X Non vérifié ou non applicable en raison du matériau ou de la conception  
 Tous les contrôles sont réalisés dans des conditions de laboratoire sur la paume de la main et les niveaux de performance respectifs ont été déterminés sur cette base.

**EN 420:2003 + A1:2009** **Gants de protection – Exigences générales et méthodes de test**

Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test
Dextérité	1-5	5

Dès qu'il existe un risque d'être happé dans des pièces de machine mobiles, le port de gant est interdit.

**EN 388:2016** **Gants de protection contre les risques mécaniques**

EN 388	Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test
ABCDE	A Résistance à l'abrasion	1-4	1
	B Résistance aux coupures (Coupe-Test)	1-5	1
	C Force de déchirure	1-4	4
	D Résistance à la perforation	1-4	2
	E Résistance aux coupures (TDM)	A-F	X

Si les gants sont composés de deux ou plusieurs couches, la classification globale ne restitue pas nécessairement l'efficacité de la couche externe. Le résultat de contrôle de la résistance aux coupures (B) doit être interprété uniquement comme une indication. L'essai de résistance aux coupures (E) fournit des résultats de référence sur la performance.

**EN 407:2004** **Gants de protection contre les risques thermiques (chaleur et/ou feu)**

EN 407	Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test
ABCDEF	A Comportement en combustion	1-4	X
	B Chaleur de contact	1-4	1
	C Chaleur convective	1-4	X
	D Chaleur par rayonnement	1-4	X
	E Petites projections de métaux fondus	1-4	X
	F Grandes quantités de métaux liquides	1-4	X

Fabricant: Année et mois de fabrication:

Lire les instructions et informations du fabricant:

Marquage CE: Marquage EAC: Marquage UKSEPRO:

**IT**

**Istruzioni e informazioni del produttore**  
 Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione dei DPI o di consegnarlo al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni.

Ganti di protezione Categoria di rischio II  
 Dimensione(i) 6 - 11  
 Certificazione EN 388, EN 407  
 Luogo notificato ANCCP Certification Agency Srl  
 Via Dello Struggino, 6  
 57121 LIVORNO  
 Italy  
 Numero di identificazione 0302

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo [www.doc.nitras.de](http://www.doc.nitras.de).

Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio II. Protegge l'utente nei seguenti casi: rischi meccanici, rischi termici (calore e/o fuoco). Si escludono espressamente campi di impiego diversi da quelli succitati. Questo prodotto non offre pertanto protezione nei seguenti casi: prodotti chimici, microorganismi, freddo, scosse elettriche, radiazione, lavori con getto ad alta pressione. Osservare i pittogrammi allegati, le note e i livelli di prestazione corrispondenti.

Immagazzinamento / utilizzo / controllo: Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano da luce solare diretta, raggi UV o fonti di ozono. Non immagazzinare piegato o sotto carico. Se possibile, immagazzinare o trasportare il prodotto nella confezione originale. Influssi come luce, umidità, temperatura così come cambiamenti naturali del materiale, durante un periodo più lungo, possono avere come conseguenza un cambiamento delle proprietà del prodotto. Non sono possibili dati esatti per il tempo di immagazzinamento e la durata dei DPI, poiché entrambi i parametri dipendono tra l'altro dalle modalità di immagazzinamento, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità d'uso. Controllare che il prodotto non presenti danni o cambi di materiale (ad es. rivestimenti/materiali screpolati, pieni di crepe, fori, cambiamenti di colore, ecc.) dopo un immagazzinamento prolungato e prima e dopo ogni utilizzo. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia adatto all'attività prevista e sia di corrette dimensioni. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non utilizzati. Le dimensioni del

prodotto possono differire dalle indicazioni ad esempio a causa di allungamento.

Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i DPI sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'uso). Se i DPI sono già stati utilizzati, questi possono offrire prestazioni inferiori a causa del grado di usura. Il produttore declina ogni responsabilità per qualsiasi uso improprio del prodotto.

Istruzioni per indossare l'articolo: Assicurarsi che le mani siano pulite e asciutte prima di indossare i guanti. Inserire le dita nel rispettivo guanto e tirare leggermente il bracciale o il risvolto del guanto sopra la mano. Assicurarsi che la misura aderisca correttamente. I guanti devono aderire al palmo della mano, alle dita e agli spazi tra le dita. Le unghie, i monili, l'eccessiva dilatazione e l'eccessivo tirare possono danneggiare i guanti. I guanti dovrebbero essere rimossi dopo l'uso in modo tale che la parte interna esca verso l'esterno. Perciò rimuovere prima le punte delle dita del guanto. Il bracciale o il risvolto può essere poi rimboccato verso l'esterno per rimuovere il guanto. Per garantire che il guanto mantenga il suo comfort, dopo ogni operazione deve essere pulito in conformità con le istruzioni di pulizia e manutenzione. A seconda del bisogno, questo può e dovrebbe essere fatto mentre i guanti sono indossati.

Prima di iniziare il lavoro (dopo le pause e eventualmente dopo il lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto idoneo per la protezione della pelle. Durante il lavoro (prima delle pause e prima della fine del lavoro) può essere utilizzato un detergente per la pelle adatto. Dopo il lavoro (dopo l'ultimo lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto per la cura della pelle adatto.

Pulizia / manutenzione: Il prodotto dovrebbe essere pulito con un panno umido (acqua tiepida), senza sostanze chimiche o spazzole e asciugato all'aria. Controllare che il prodotto non sia danneggiato dopo la pulizia e prima di indossarlo nuovamente. Non riutilizzare i prodotti danneggiati. A seconda del tipo di pulizia, questa può avere un effetto negativo sulle prestazioni del prodotto. Il produttore non si assume pertanto alcuna responsabilità per il prodotto dopo un'errata pulizia.

Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto può essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente o pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali. Indicazioni speciali: i DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare.

Spiegazioni generali dei livelli di prestazione raggiunti  
 1-6 / A-F Risultato della prova raggiunto (quanto più alto, tanto migliore)  
 0 Livello minimo di prestazione non raggiunto  
 X Non controllato o non applicabile a causa del materiale o della forma  
 Tutte le prove sono state eseguite in condizioni di laboratorio sul palmo della mano e i rispettivi livelli prestazionali sono stati determinati sulla base di queste.

**EN 420:2003 + A1:2009** **Ganti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova**

Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova
Manualità	1-5	5

Se c'è il rischio di incastarsi nelle parti in movimento della macchina, non indossare i guanti.

**EN 388:2016** **Ganti di protezione contro rischi meccanici**

EN 388	Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova
ABCDE	A Resistenza ad abrasioni	1-4	1
	B Resistenza al taglio (test di Coupe)	1-5	1
	C Forza di lacerazione	1-4	4
	D Resistenza alla perforazione	1-4	2
	E Resistenza al taglio (TDM)	A-F	X

Se i guanti sono costituiti da due o più strati, la classificazione generale non riflette necessariamente le prestazioni dello strato più esterno. Il risultato della prova di resistenza di taglio (B) va inteso solo come indicazione. La prova di resistenza al taglio TDM (E) fornisce risultati di riferimento in termini di prestazioni.

**EN 407:2004** **Ganti di protezione contro i rischi termici (calore e/o fuoco)**

EN 407	Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova
ABCDEF	A Comportamento al fuoco	1-4	X
	B Calore di contatto	1-4	1
	C Calore convettivo	1-4	X
	D Calore di radiazione	1-4	X
	E Piccoli spruzzi di metallo fuso	1-4	X
	F Grandi quantità di metallo liquido	1-4	X

Produttore: Anno e mese di produzione:

Lire le istruzioni e informazioni del produttore:

Marquage CE: Marquage EAC: Marquage UKSEPRO:

**NITRAS SAFETY PRODUCTS**

AS Arbeitsschutz GmbH  
 Heinrich-Hertz-Str. 11  
 50181 Bedburg  
 Germany

Phone: +49 2272 9060 0  
 Mail: [info@nitras.de](mailto:info@nitras.de)  
 Web: [www.nitras.de](http://www.nitras.de)

Leggere le istruzioni e le informazioni del produttore	Marchio CE	Marchio EAC	Marchio UkrSepro
--	------------	-------------	------------------

## ES

**Instrucciones e informaciones del fabricante**

Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregárselo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.

Guantes de protección Tallas)	Categoría de riesgo II
Certificación	6 - 11
Organismo autorizado	EN 388, EN 407 <p>ANCCP Certification Agency Srl</p> Via Dello Struggino, 6 57121 LIVORNO Italy 0302

El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. En www.doc.nitras.de puede ver la declaración UE de conformidad.

En el caso de este producto se trata de un equipo de protección individual de la categoría de riesgo II que le protege de: riesgos mecánicos, riesgos térmicos (calor o fuego). Quedan expresamente excluidos todos aquellos ámbitos de aplicación distintos de los indicados. Por consiguiente, este producto no ofrece, en concreto, ninguna protección frente a: productos químicos, microorganismos, frío, descargas eléctricas, radiación, trabajos con chorros de alta presión. Por favor, observe los pictogramas dispuestos, las indicaciones y los niveles de rendimiento correspondientes.

Almacenamiento / Uso / Revisión: Almacenar en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, los rayos UV o las fuentes de ozono. No almacenar doblado o bajo carga de peso. Guardar o transportar el producto, si es posible, en el embalaje original. Influencias de luz, humedad, temperatura así como alteraciones naturales del material, durante un periodo largo de tiempo pueden provocar que las características del producto cambien. No se pueden dar datos exactos sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI, ya que los dos parámetros dependen, entre otros, del tipo de almacenamiento, de la temperatura, la humedad, del grado de deterioro y de la intensidad de uso. Revise el producto si ha estado almacenado durante mucho tiempo, así como antes y después de cada uso para ver si presenta daños o alteraciones en el material (p.ej., revestimientos o material áspero, agrietado, agujeros, alteración en el color, etc.). Revise el producto antes de cualquier uso para ver si es apto para la actividad prevista y si su tamaño es el correcto. Los productos inapropiados o defectuosos deberán desecharse y no deberán utilizarse en ningún caso. El tamaño del producto puede diferir de las especificaciones p.ej., por la dilatación.

Todos los rendimientos se han calculado mediante ensayos en condiciones de laboratorio. Por tanto, se recomienda hacer una revisión para determinar si el EPI se adecua al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden desviarse dependiendo de diferentes parámetros (p.ej., temperatura, abrasión, intensidad de uso) de los del examen de tipo. Si el EPI ya se ha utilizado, puede tener un menor rendimiento debido al grado de desgaste. El fabricante no asume responsabilidad alguna si se hace un uso no previsto del producto.

Indicaciones para llevar el artículo: Procure que antes de ponerse los guantes, sus manos estén limpias y secas. Introduzca sus dedos en el guante correspondiente y tire suavemente del puño o de la manga del guante deslizándolo por su mano. Procure que se ajuste correctamente. Los guantes deberían quedar ajustados en la palma de la mano, los dedos y en el espacio interdigital. Los guantes se pueden dañar por las uñas, las joyas y al extenderlos y tirar demasiado de ellos. Después de su uso, los guantes deberán retirarse de tal manera que la parte exterior no entre en contacto con la ropa o la piel ya que puede estar contaminada por sustancias nocivas visibles e invisibles. Los guantes han de retirarse de tal manera que la parte interna salga hacia fuera. Para ello, primero ha de soltar del guante las puntas de los dedos. Entonces puede doblar hacia fuera el puño o la manga para retirar el guante. Para que el guante mantenga su comodidad, deberá limpiarse después de cada uso siguiendo las indicaciones de limpieza y mantenimiento. Según sea necesario, esto deberá realizarse mientras se llevan los guantes puestos.

Antes de comenzar el trabajo (después de las pausas o de lavarse las manos) se puede aplicar un preparado para protección dérmica apropiado. Durante el trabajo (antes de las pausas y antes de finalizar el trabajo) se puede utilizar un producto de limpieza de la piel apropiado. Después del trabajo (tras el último lavado de manos) se puede utilizar un producto apropiado para el cuidado de la piel.

Limpieza / Mantenimiento: El producto deberá lavarse con un paño húmedo (agua templada), sin sustancias químicas o limpiase cepillándolo y luego secarlo al aire. Revise el producto tras su limpieza y antes de volver a ponérselo para ver si está dañado. No reutilizar los productos que estén dañados. En función del tipo de limpieza puede tener un efecto negativo sobre el rendimiento del producto. Por lo que el fabricante no asume responsabilidad alguna por el producto si la limpieza se ha realizado de manera inapropiada. Desecho: Puede desechar el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o peligrosas. En ese caso, el desecho ha de realizarse prestando las debidas precauciones legales locales aplicables.

Indicaciones especiales: El EPI puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.

Aclaraciones generales sobre los niveles de rendimiento alcanzados
1-6 / A-F Resultado de comprobación alcanzado (cuanto mayor, mejor)
0 Nivel de rendimiento mínimo no alcanzado
X No comprobado o debido al material o su estructuración no aplicable
Todos los ensayos realizados en la palma de la mano se han realizado en condiciones de laboratorio y conforme a estos se han determinados los niveles de rendimiento.

hebben. Daarom neemt de fabrikant na een ondeskundig uitgevoerde reiniging geen verantwoordelijkheid meer op voor het product.

Afvoer: Deponeer dit product bij het huisvuil. Na opzettelijk of onopzettelijk contact met chemicaliën, kan dit product bevuild zijn met stoffen die schadelijk zijn voor milieu of gezondheid. Voer in dat geval het product af volgens de plaatselijke voorschriften.

Speciale opmerking: Een PBM kan bij gevoelige personen een allergische reactie veroorzaken. Als u lijdt aan overgevoelighed, wees dan bijzonder voorzichtig.

Algemene toelichting bij behaalde prestatie niveaus
1-6 / A-F Behaalde testresultaat (hoe hoger, hoe beter)
0 Minimumniveau niet bereikt
X Niet getest of niet van toepassing wegens het type materiaal of structuur

Alle testen werden onder laboratoriumcondities uitgevoerd op de binnenkant van de hand en op basis van deze testen zijn de prestatie niveaus bepaald.

<b>EN 420:2003 + A1:2009</b>	<b>Veiligheidshandschoenen - Algemene eisen en testprocedure</b>	
Testparameters	Prestatieniveau	Testresultaat
Vingerveeligheid	1-5	5

Wanneer er risico bestaat op vastgeklemd raken in bewegende machineonderdelen, mogen geen handschoenen worden gedragen.

<b>EN 388:2016</b>	<b>Veiligheidshandschoenen tegen mechanische risico's</b>			
EN 388	Testparameters	Prestatieniveau	Testresultaat	
<div><span><span></span></span></div> <div>ABCDE</div>	A	Slijvstheid	1-4	1
	B	Snijvstheid (snij-test)	1-5	1
	C	Scheurkracht	1-4	4
	D	Poorsteekkracht	1-4	2
	E	Snijvstheid (TDM-test)	A-F	X

Als handschoenen uit twee of meer lagen bestaan, geeft het totaalresultaat niet noodzakelijk het prestatieniveau van de buitenste laag weer.

Het testresultaat voor snijvstheid (B) mag alleen als richtsnoer worden geïnterpreteerd. De resultaten van de TDM-test voor snijvstheid (E) zijn referentieresultaten.

<b>EN 407:2004</b>	<b>Veiligheidshandschoenen tegen thermische risico's (hite en/of vuur)</b>			
EN 407	Testparameters	Prestatieniveau	Testresultaat	
<div><span><span></span></span></div> <div>ABCDE</div>	A	Brandgedrag	1-4	X
	B	Contactwarmte	1-4	1
	C	Geleidingwarmte	1-4	X
	D	Stralingswarmte	1-4	X
	E	Kleine spatten van gesmolten metaal	1-4	X
	F	Grote hoeveelheden vloeibaar metaal	1-4	X

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>		
Fabrikant	Jaar en maand van fabricage		
<span><span></span></span>	<span><span></span></span>		
Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant lezen	CE-markering	EAC-markering	UkrSepro-markering

## FI

**Valmistajan ohjeet ja tiedot**

Henkilökohtaiseen suojaravustukseen (PPE) liittyvä tietolehtinen asetuksen (EU) 2016/425 liitteessä II olevan 1.4 kohdan mukaisesti. Lue tämä tietolehtinen huolellisesti ennen henkilönsuojaimen käyttöä. Jos luovutat henkilönsuojaimen eteenpäin, olet velvollinen liittämään sen mukaan tämän tietolehtisen. Tätä tarkoitusta varten tätä lehtistä voidaan kopioida rajotuksetta.

Suojakäsineet	Riskiluokka II
Koot	6 - 11
Sertifiointi	EN 388, EN 407
Ilmoitettu laitos	ANCCP Certification Agency Srl
	Via Dello Struggino, 6
	57121 LIVORNO
	Italy
Tunusnumero	0302

CE-merkintä todistaa, että tuote on asetuksen (EU) 2016/425 olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvaatutus on nähtävillä osoitteessa www.doc.nitras.de.

Tämä tuote on riskiluokan II henkilökohtainen suojaravustus. Se suojaa: mekaanisilta riskeiltä, kylmältä, termisiltä riskeiltä (kuumuu ja/tai tuli). Muut kuin yllä mainitut käyttöalueet ovat nimenomaisesti

<b>EN 420:2003 + A1:2009</b>	<b>Guantes de protección - Requisitos generales y proceso de evaluación</b>	
Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobación
Destreza de los dedos	1-5	5

Siempre que exista el riesgo de quedar atrapado por piezas móviles de la máquina, no se pueden llevar guantes.

<b>EN 388:2016</b>	<b>Guantes de protección contra riesgos mecánicos</b>			
EN 388	Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobación	
<div><span><span></span></span></div> <div>ABCDE</div>	A	Resistencia a la abrasión	1-4	1
	B	Resistencia a los cortes (Test de Coupe)	1-5	1
	C	Esfuerzo al desgarro	1-4	4
	D	Resistencia a la penetración	1-4	2
	E	Resistencia a los cortes (TDM)	A-F	X

Si los guantes están compuestos por dos o más capas, la clasificación general no representa necesariamente la capacidad de rendimiento de la capa exterior.

El resultado de la comprobación de la resistencia a los cortes (B) solo ha de entenderse como una indicación. El ensayo TDM de resistencia a los cortes aporta referencias en cuanto a su eficacia.

<b>EN 407:2004</b>	<b>Guantes de protección contra riesgos térmicos (calor o fuego)</b>			
EN 407	Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobación	
<div><span><span></span></span></div> <div>ABCDE</div>	A	Comportamiento en combustión	1-4	X
	B	Calor de contacto	1-4	1
	C	Calor conectivo	1-4	X
	D	Calor de radiación	1-4	X
	E	Salpicaduras pequeñas de metales fundidos	1-4	X
	F	Grandes cantidades de metal líquido	1-4	X

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>		
Fabricante	Año y mes de fabricación		
<span><span></span></span>	<span><span></span></span>		
Leer las instrucciones e informaciones del fabricante	Marcado CE	EAC Marcado EAC	Marcado UkrSepro

## PL

**Instrukcje i informaje producenta**

Broszura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, ustęp 1.4. Przed użyciem środków ochrony indywidualnej proszę starannie przeczytać tą broszurą informacyjną. W przypadku przekazania środków ochrony indywidualnej innej osobie użytkownik jest zobowiązany do dołączenia tej broszury informacyjnej wydaną jej odbiorcy środków ochrony indywidualnej. W tym celu niniejsza broszura informacyjna może być powielana w nieograniczonym zakresie.

Rękawice ochronne	Kategoria ryzyka II
Rozmiar(y)	6 - 11
Certyfikaty	EN 388, EN 407
Jednostka notyfikowana	ANCCP Certification Agency Srl
	Via Dello Struggino, 6
	57121 LIVORNO
	Italy
Numer identyfikacyjny	0302

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej w grupy.doc.nitras.de.

Ten produkt należy do grupy środków ochrony indywidualnej kategorii ryzyka II. Chroni przed: zagrożeniami mechanicznymi, zagrożeniami termicznymi (wysoka temperatura lub ogień). Obszary zastosowania inne od wymienionych powyżej są wyraźnie wykluczone. Dlatego ten produkt, między innymi, nie zapewnia ochrony przed: substancjami chemicznymi, mikroorganizmami, niską temperaturą, porażeniem prądem, promieniowaniem, pracami pod ciśnieniem. Proszę przestrzegać umieszczonych pictogramów, wskazówek i przypisanych do nich poziomów wydajności.

Przechowywanie/użytkowanie/kontrola: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, promieniowaniem UV lub źródłami ozonu. Nie

przechowywać w stanie zgiętym lub pod obciążeniem. Produkt przechowywać lub transportować w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Wpływ czynników takich jak światło, wilgoć, temperatura oraz naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą prowadzić do zmiany właściwości produktu. Dokładne dane dotyczące okres przechowywania i trwałości środka ochrony indywidualnej nie są możliwe, ponieważ obydwa parametry uzależnione są m.in. od sposobu przechowywania, temperatury, wilgoci, stopnia zużycia i intensywności użytkowania. Dlatego po dłuższym przechowywaniu oraz przed i po każdym użyciu produkt należy sprawdzić na obecność uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. kruche, pęknięte warstwy powlekające/materiały, otwory, przebarwienia itp.). Przed każdym użyciem produkt sprawdzić pod kątem przydatności do planowanej czynności i prawidłowego rozmiaru. Niewłaściwe lub wadliwe produkty należy zutilizować i w żadnym wypadku nie wolno ich używać. Rozmiar produktu może różnić się od podanych danych, np. wskutek rozszerzenia materiału.

Wszystkie parametry zostały określone na podstawie badań w warunkach laboratoryjnych. Dlatego zaleca się sprawdzenie, czy środek ochrony indywidualnej nadaje się do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą w zależności od różnych parametrów (np. temperatura, ścieranie, intensywność użytkowania) odbiegać od warunków panujących w trakcie badania typu. Jeżeli środek ochrony indywidualnej został już użyty, z powodu pewnego stopnia zużycia może posiadać mniejszą wydajność. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktu.

Instrukcje noszenia produktu: Pamiętaj, aby przed założeniem rękawic dłonie były czyste i suche. Wprowadzić palce do rękawicy i pociągając za mankiety naciągnąć luźno rękawicę na dłoń. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe dopasowanie. Rękawice powinny być ściśle dopasowane do dłoni, palców i przestrzeni między palcami. Paznokcie, biżuteria, nadmierne rozczągnięcie i ciągnięcie mogą uszkodzić rękawicę. Po użyciu rękawicę należy ściągnąć w taki sposób, aby ich zewnętrzna strona nie zetknęła się z odzieżą lub skórą, ponieważ może być ona w widoczny i niewidoczny sposób skażona szkodliwymi substancjami. Rękawicę ściągąc zatem tak, aby strona wewnętrzna wyszła na zewnątrz. W tym celu należy najpierw odciągnąć z palców czubki palców rękawicy. Następnie można podwinąć na zewnątrz mankiety, aby zdjąć w ten sposób rękawicę. Aby rękawica zachowała swój komfort, po każdej czynności należy ją oczyścić zgodnie z instrukcją czyszczenia i konserwacji. W razie potrzeby można i należy to zrobić podczas noszenia rękawic. Przed rozpoczęciem pracy (po przerwach i w razie potrzeby po umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek ochrony do skóry. W trakcie pracy (przed przerwami i przed zakończeniem pracy) można zastosować odpowiedni środek do mycia skóry. Po pracy (po ostatnim umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek do pielęgnacji skóry.

Czyszczenie/konserwacja: Produkt zczyścić wilgotną ściereczką (letnią wodą), bez użycia środków chemicznych lub przez wyszczoikowanie i osuszyć na powietrzu. Po oczyszczeniu i przed ponownym założeniem produkt sprawdzić pod kątem uszkodzeń. Uszkodzonych produktów nie używać więcej. W zależności od sposobu czyszczenia można ono wpływać negatywnie na wydajność produktu. Dlatego po niewłaściwie przeprowadzonym czyszczeniu producent nie ponosi już żadnej odpowiedzialności za produkt.

Utylizacja: Produkt można wyrzucić do śmieci domowych. Po umyślnym lub przypadkowym kontakcie z chemikaliami produkt może być zanieczyszczony szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. W takim przypadku produkt zutilizować zgodnie z miejscowymi przepisami prawa. Informacje dodatkowe: Środek ochrony indywidualnej może wywołać u osób wrażliwych reakcje alergiczne. W przypadku znacznej nadwrażliwości zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności.

Ogólne objaśnienia dotyczące uzyskanych wyników wydajności
1-6 / A-F Uzyskany wynik badań (im wyższy, tym lepszy)
0 Nie osiągnięto minimalnego poziomu wydajności
X Nie badano lub nie ma zastosowania ze względu na materiał lub formę

Wszystkie badania zostały przeprowadzone w warunkach laboratoryjnych na wewnętrznej stronie dłoni i na ich podstawie określono dane poziomy wydajności.

<b>EN 420:2003 + A1:2009</b>	<b>Rękawice ochronne – Wymagania ogólne i metody badań</b>	
Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania
Wytrzymałość palców	1-5	5

Jeżeli istnieje ryzyko pochwytenia przez ruchome części maszyny, nie wolno nosić żadnych rękawic.

<b>EN 388:2016</b>	<b>Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi</b>			
EN 388	Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania	
<div><span><span></span></span></div> <div>ABCDE</div>	A	Oporność na ścieranie	1-4	1
	B	Oporność na przecięcie (test Coupe)	1-5	1
	C	Wytrzymałość na rozdzieranie	1-4	4
	D	Oporność na przebiecie	1-4	2
	E	Oporność na przecięcie (TDM)	A-F	X

Jeżeli rękawice składają się z dwóch lub kilku warstw, ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla wydajność warstwy zewnętrznej.

Wynik badania oporności na przecięcie (E) należy rozumieć tylko jako wskazówkę. Badanie oporności na przecięcie TDM (E) dostarcza wyniki referencyjne dotyczące wydajności.

<b>EN 407:2004</b>	<b>Rękawice chroniące przed zagrożeniami termicznymi (wysoka temperatura i/lub ogień)</b>		
EN 407	Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>			
EN 407	Testimuuttajat	Suojaustehokkuudet	Testitulos	
<div><span><span></span></span></div> <div>ABCDE</div>	A	Palokäyttämätyninen	1-4	X
	B	Kontaktilämpö	1-4	1
	C	Konvektiolämpö	1-4	X
	D	Säteilylämpö	1-4	X
	E	Pienet sulatetun metallin roiskeet	1-4	X
	F	Suuret nestemäisen metallin määrät	1-4	X

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>		
Valmistaja	Valmistusvuosi- ja kuukausi.		
<span><span></span></span>	<span><span></span></span>		
Lue valmistajan ohjeet ja tiedot	CE-merkintä	EAC-merkintä	UkrSepro-merkintä

### SV

**Anvisningar och information från tillverkaren**

Informationsbroschyr för personlig skyddsutrustning (PPE) enligt förordning (EU) 2016/425, bilaga II, kapitel 1.4. Innan du använder PPE-utrustningen ska du nogla läsa igenom den här informationsbroschyren. Vid överlättelse av PPE-utrustningen måste den ha informationsbroschyren bifogas och överlämnas till mottagaren. Av denna anledning är det tillåtet att mångfaldiga informationsbroschyren i oändliga upplagor.

Skyddshandskar	Riskkategori II
Storlek(ar)	6 - 11
Certifiering	EN 388, EN 407
Anmält organ	ANCCP Certification Agency Srl
	Via Dello Struggino, 6
	57121 LIVORNO
	Italy
ID-nummer	0302

CE-märkningen intygar att produkten uppfyller de grundläggande kraven på hälsa och säkerhet enligt förordningen (EU) 2016/425. EU-försäkran om överensstämmelse går att läsa under www.doc.nitras.de. Den här produkten är en personlig skyddsutrustning i riskkategori II. Produkten skyddar mot: mekaniska risker, termiska risker (värme och/eller brand). Alla andra användningsätt utom de som anges uteläts uttryckligen. Den här produkten ger därför skydd mot bl. a: kemikalier, mikroorganismer, kyla, elchocker, strålning, höghtrycksstrålar. Ta hänsyn till de fattsatta pictogrammen, anvisningarna och de tillhörande effekt nivåerna.

Förvaring/ användning/ testning: Förvaras svalt och torrt. Förvara inte i direkt solsen, vid påverkan från UV-strålar eller ozonkällor. Bøj inte vid transport eller belarna med last. Förvara och transportera produkten i möjligaste mån i originalförpackningen. Produktetikapperna kan ändras på grund av påverkan från ljus, fukt, temperatur eller naturliga materialförändringar under en längre tids förvaring. Det går inte att fastställa några exakta uppgifter om PPE-utrustningens livslängd eller livslängd, eftersom de båda parameterna bland annat påverkas av förvaringsättens, temperaturn, fuktighetsnivåerna, graden av slitage och hur mycket utrustningen används. Efter en längre tids förvaring ska man därför besikta produkten liksom före och efter användningen med tanke på skador eller materialförändringar (t.ex. sköra, spruckna material, hål, färgförändringar osv.). Varje gång innan man använder produkten ska man kontrollera att produkten är lämplig att användas för den avsedda aktiviteten och att man har tagit fram rätt storlek. Olämpliga eller defekta produkter måste kasseras och får under inga omständigheter användas. Storleksangivelserna kan till exempel avvika på grund av tøjning.

Alla effekter fastställs via tester som genomförs under laborativa förhållanden. Därför rekommenderar vi att man kontrollerar att PPE-utrustningen är lämplig för den avsedda användningen, eftersom arbetsplatsförhållandena beror på flera olika parametrar (t.ex. temperatur, nötning, användningsfrekvens) och kan avvika från förhållandena under typprovingen. Om man redan har använt PPE-utrustningen kan det hända att produkten är mindre effektiv på grund av nötningens graden. Tillverkaren tar inte ansvar för felaktig användning av produkten.

Användaranvisningar: Kontrollera att dina händer är rena och torra innan du tar på dig handskar. För in fingrarna i handskarna och dra på dem med hjälp av den stickade manschetten eller manscheten så att den sitter löst på handerna. Kontrollera att handsken har korrekt passform. Handskar ska sitta fast och stramt mot handleden, fingrarna och mellanrummen mellan fingrarna. Handskarna kan skadas av naglar, smycken eller om man tjoer ut dem eller drar för mycket i dem. Efter användningen ska man ta av handskarna på så sätt att utsidan inte kommer i kontakt med kläderna eller huden eftersom dessa kan på ett synligt sätt eller synligt sätt kontamineras av skadliga ämnen. Handskar måste fjältagligen tas av så att insidan vänds utåt. Börja med att lossa handskens fingerspar från fingrarna. Därefter kan man vika ut den stickade manschetten eller manscheten så att det går att dra av handsken. För att bibehålla handskens komfort ska man efter varje användning rengöra den enligt rengörings- och underhållsanvisningarna. Vid behov kan man även rengöra handsken medan den används.

Innan man påbörjar arbetet (efter pauser och ev. när man har tvättat händerna) kan man använda ett lämpligt hudskyddspreparat. Under arbetet (efre pauser och innan arbetet avslutas) kan man använda ett lämpligt hudrengöringsmedel. Efter arbetet (när man tvättat händerna för sista gången under arbetspasset) kan man använda en lämplig hudvårdsprodukt.

Rengöring/underhåll: Produkten ska rengöras med hjälp av en fuktigt trasa (ljummet vatten), utan kemikalier eller genom borstning och sedan lufttorkas. Kontrollera att produkten inte har skadats efter rengöringen och innan den används igen. Återanvänd inte skadade produkter. Berede på rengöringsättet kan rengöringen få negativa konsekvenser för produktteffekten. Vid felaktigt utförd rengöring har tillverkaren inte längre något ansvar för produkten.

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>			
ABCEDEF	Palnosc	1-4	X	
	B	Cieplo kontaktowe	1-4	1
	C	Cieplo konwekcyjne	1-4	X
	D	Cieplo promieniowania	1-4	X
	E	Małe odpryski stopionego metalu	1-4	X
	F	Duże ilości płynnego metalu	1-4	X

<span><span></span></span>	<span><span></span></span>		
Productent	Roki i miesiąc produkcji		
<span><span></span></span>	<span><span></span></span>		
Przeçytaj instrukcje i informacje producenta	Znak CE	EAC Oznakowanie EAC	Oznakowanie UkrSepro

## NL

**Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant**

Informatiebrochure voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) overeenkomstig Verordening (EU) 2016/425 bijlage II punt 1.4. Lees deze informatiebrochure zorgvuldig door voordat u het PBM gebruikt. U bent verplicht om, in geval van een overdracht van het PBM aan een derde partij, deze informatiebrochure mee te geven of aan de ontvanger van het PBM te overhandigen. Daartoe mag deze informatiebrochure onbeperkt worden gekopieerd.

Veiligheidshandschoenen	Risicocategorie II
Maten	6 - 11
Certificering	EN 388, EN 407
Aangemelde instantie	ANCCP Certification Agency Srl
	Via Dello Struggino, 6
	57121 LIVORNO
	Italy
Identificatienummer	0302

De CE-markering bevestigt dat het product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsisen van Verordening (EU)



Uškránenie, makto i predi i sled vsjaka utporbea, za poveredi ili promeni na materiala (napr. krexhi, pukaci se pokritija / materialia, dukpi, promeni na cvetovete i dr.). Prověřavajte tozi produkt predi vsjaka utporbea za negovata prigodnost za predvidenata dejnost i za pravilnija razmer. Nepohodadžavate ili defektni produkti trjeba da se izveřpřiat i v nikakvř slučaj ne trjeba da se izpolzvat. Razměřt na produktu može da se različnava napr. poradi raztjagane ot posocnenie danini.

Vsichni pokazateli sa bili ustanoveni chrez testove v laboratornii uslovija. Poradi tova e preporyčitelna prověřka, dali LPS e podhodřija za predvidenata utporbea, zaščto uslovijata na rabotnoje mjesto mogat da se različnavat ot tezi pri izpolzovanje na mostrata v zavisimost ot različni parametři (napr. temperatura, pritrjavane, intenzitet na utporbea). Ako LPS vech e bilo izpolzovano, v rezulatat na stępenta na iznosovane to može da predlaga po-niski pokazateli za efektivnost. Proizvoditeljaj ne poema otgovornost pri nepravilna utporbea na produktu.

Ukazania za nosene na artikula: Vmõvavajte za tova predi postavjanje na rěkavřicite rěčtje vi da sa čistii i suui. Vkarřajte pręstie si v sčtovnetnata rěkavřicata i izdřpřinajte rěkavřicata za olupetkata ili za maščeta slobodno vřřu rěkavřa si. Pri tova vinnavajte za pravilnata forma na rěkavřicata. Rěkavřicite trjeba da ligat plętno i udobno vřřku povřřnostna na rěkavřa, prěstie, kako i prostřanstvata meždju pręstie. Nokti na rěčtje, bjuřta i prekomerno raztjagane i dřpřane mogat da povredjat rěkavřicite. Sled utporbea rěkavřicite trjeba da se svaljaj taka, e vřřnata strana da ne vlijaz v kontakt s oblekkelto ili kořkata, zaščto tj može da e zamřřsena s vidnimi i nevvidimi opasni kemikalijami. Sledovatelno rěkavřicite trjeba da se svaljaj taka, e vřřřnata strana da izleze navřř. Za čenta přvõ osvobodete pręstie na rěkavřicata ot přřstie na rěkavřa. Obšivkavata ili maščetj može sled tova da będe obřřnat naopaka, za da može taka da se svlaji rěkavřicnata. Za da zapazi rěkavřicata svõj komfõrt, sled vsjaka dejnost tj trjeba da se počistava sęslyano ukazania za počistivane i poddřřkavřa. Spõred nuřdžata tova može i bi trjebvalo da se izveřřava, dokato rěkavřicite se nosjaj na rěčtje.

Predi načalo na rabota (sled počivna i eventualno sled izmivnane na rěčtje) može da se izpolzva podhodřaj prepřarat za zaštita na kořkata. Po vřeme na rabota (predi počivkie i predi křaj na rabõrta) može da se izpolzava podhodřaj prepřarat za počistivane na kořkata. Sled rabõta (sled poslednoje izmivnane na rěčtje) može da se izpolzava podhodřaj prepřarat za grjaka za kořkata. Počistivane / poddřřkavřa: Produktj trjeba da se počistava s vlařnaja křpřla (chladna voda) bez himikalii ili chrez izmečtvane i da se isušava na vřřduř. Sled počistivane i predi povtorno nosene prověřete tozi produkt za povredii. Povredeni produkti ne trjeba da se izpolzvat otnovõ. V zavisimost ot vida na počistivovane, to može da se otrazi otricitelno vřřku efektivnostna na produktu. Poradi tova, proizvoditelja ne poema povече otgovornost za produktu sled nepravilno izvęřřeno počistivane.

Izveřřljane: Izveřřljete tozi produkt zaedno s domasšnata smet. Sled umišlen ili neumišlen kontakt s himikalii, tozi produkt može da będe zamřřsena s vředni za okõlnata sreda ili opasni sčtjacionii. V tozi slučaj izveřřljajeto trjeba da se izvęřřim v sčtvetvstvie s mestniti pravni predpisnija.

Specijalni ukazania: LPS može da predizvaja alergični reakcii pri čuvstvenniti хора. Preporyčava se osobena predzřadivost pri izvєstna sčřřčuvstvenitnost.

Obщи обяснения за отделните нива на характеристиките
1-6 / A-F Постигнат резултат от изпитване (колкото по-висок, толкова по-добре)
0 Минималното ниво на характеристиките не е достигнато
X Не е изпитано, resp. не е приложимо поради материала или оформлението
Всички изпитания бѣха извършени при лабораторни условия вѣрху вътрешната повърхност на рѣквата и с тѣжна помощ бѣха определени съответните нивата на характеристиките.

EN 420:2003 + A1:2009	Предпазни рѣквации – Общи изисквания и методи за проверка		
Параметър за изпитване	Нива на характеристиките	Резултат от изпитване	
Сръчност с пръстите	1-5	5	

Ако съществува риск от захващане в подвижни машинни части, тогава не трябва да се носят рѣквации.

EN 388:2016	Предпазни рѣквации срещу механични рискове			
EN 388	Параметър за изпитване	Нива на характеристиките	Резултат от изпитване	
<div><span></span></div> <div>ABCDEF</div>	A	Устойчивост на претриване	1-4	1
	B	Устойчивост на сръзване (тест на Coupe)	1-5	1
	C	Сила на раздиране	1-4	4
	D	Устойчивост на пробиване	1-4	2
	E	Устойчивост на сръзване (TDM)	A-F	X

Ако рѣквациите се състоят от два или повече слоя, не е задължително общата класификация да отразява характеристиките на най-вѣршия слой.

Резултатът от тестването на устойчивостта на сръзване (B) трябва да се разбира само като указание. Тестът за устойчивост на сръзване TDM (E) дава референтни резултати относно характеристиката.

EN 407:2004	Предпазни рѣкваци срещу топлинни рискове (топлина и/или огън)			
EN 407	Параметър за изпитване	Нива на характеристиките	Резултат от изпитване	
<div><span></span></div> <div>EF</div>	F	Дробнъ одстїк разтавенõго коvu	1-4	X
	E	Велкẽ мнõствиõ текућõго коvu	1-4	X
Върõбе	Рок на месїч върõби			
Пречтете си покvни а информате върõбе	Означени CE	Означени EAC	Означени UkrSępro	

## PT

**Informações e instruções do fabricante**

Brochura informativa sobre o equipamento de proteção individual (EPI) de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, anexo I ponto 1.4. Por favor, leia esta brochura informativa com atenção antes da utilização do EPI. Se passar o EPI para outra pessoa é obrigado a entregar também esta brochura informativa, ou entregá-la à pessoa que receber o EPI. Para este fim, a brochura informativa pode ser copiada ilimitadamente.

Luvas de proteção	Categoria de risco II
Tamanho(s)	6 - 11
Certificação	EN 388, EN 407
Organismo notificado	ANCCP Certification Agency Srl <p>Via Dello Struggino, 6 57121 LIVORNO Italy 0302</p>

A marcação CE certifica que o produto cumpre os requisitos básicos em matéria de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425. A Declaração UE de Conformidade pode ser consultada em www.doc.nitras.de. Este produto é um equipamento de proteção individual da categoria de risco II. Este equipamento protege-o contra: riscos mecânicos, riscos térmicos (calor e/ou fogo). Todas as outras áreas de aplicação não mencionadas em cima são expressamente proibidas. Por isso, este produto não oferece, entre outros, proteção contra: químicos, micro-organismos, frio, choques elétricos, radiação, trabalho com jato de água sob pressão. Por favor, observe os pictogramas aplicados, as indicações e os níveis de desempenho correspondentes.

Armazenamento/Usou/Verificação: Armazenar em local fresco e seco. Manter afastado de radiação solar direta, radiação UV ou fontes de ozono. Não guardar dobrado ou sob carga. Se possível, guardar ou transportar o produto na embalagem original. Influências como luz, humidade, temperatura, bem como alterações naturais do material durante um longo período de tempo podem provocar uma alteração das características do produto. Indicações exatas sobre o tempo de armazenamento e a vida útil do EPI não são possíveis, visto que ambos os parâmetros dependem, entre outras coisas, do tipo de armazenamento, temperatura, humidade, nível de desgaste e intensidade de uso. Controle, por isso, este produto após um longo período de armazenamento, bem como antes e depois de cada utilização relativamente a danos ou alterações do material (p. ex. revestimentos/materiais frágeis, rachados, buracos, alterações de cor, etc.). Controle este produto antes de cada utilização relativamente à aptidão para a atividade prevista e em relação ao tamanho adequado. Produtos inadequados ou defeituosos têm de ser eliminados e não podem ser usados de forma alguma. O tamanho do produto pode divergir das indicações, p. ex., devido à dilatação.

Todos os desempenhos foram determinados através de ensaios sob condições de laboratório. Aconselha-se, por isso, que seja verificado se o EPI é adequado para a utilização prevista, visto que as condições no local de trabalho divergem das condições no exame de tipo, dependendo de diferentes parâmetros (p. ex. temperatura, desgaste, intensidade de uso). Se o EPI já foi usado, este equipamento pode oferecer desempenhos inferiores devido ao nível de desgaste. O fabricante não assume qualquer responsabilidade, se o produto for utilizado de forma incorreta. Instruções sobre o uso do artigo: Certifique-se de que as suas mãos estão limpas e secas antes de calçar as luvas. Introduza os seus dedos na respetiva luva e puxe a luva para cima da mão, puxando levemente pelo cós de malha ou pelo punho. Verifique se a luva se ajusta bem à mão. As luvas devem ficar justas à superfície da mão, aos dedos, bem como aos espaços entre os dedos. Unhas, joias, bem como dilatação e punções em demasia podem danificar as luvas. Após o uso, as luvas devem ser removidas de tal forma que o lado exterior não entre em contacto com a pele nem com o vestuário, porque este pode estar contaminado com poluentes de forma visível ou invisível. As luvas devem então ser removidas de tal forma que o lado interior fique para fora. Para este fim, solte primeiro as pontas dos dedos da luva dos dedos. O cós de malha ou o punho pode depois ser voltado para fora para remover, assim, a luva. Para que a luva mantenha o seu conforto, deve ser limpa depois de cada atividade de acordo com as indicações de limpeza e manutenção. Consoante a necessidade, isto pode e deve ser realizado com as luvas calçadas. Antes do início do trabalho (após pausas e event. após a lavagem das mãos) pode ser utilizado um produto de proteção para a pele adequado. Durante o trabalho (antes de pausas e antes de terminar o trabalho) pode ser utilizado um produto de limpeza da pele adequado. Após o trabalho (antes de voltar ao trabalho das mãos) pode ser usado um produto de tratamento para as mãos adequado.

Limpeza/Manutenção: O produto deve ser limpo com um pano húmido (água morna), sem químicos ou com uma escova e seco ao ar. Verifique se o produto apresenta danos após a limpeza e antes do novo uso. Não volte a utilizar produtos danificados. Consoante o tipo de limpeza, esta pode ter consequências negativas sobre o produto. O fabricante não assume, por isso, qualquer responsabilidade pelo produto após uma limpeza realizada de forma incorreta.

Eliminação: Elimine este produto com o lixo doméstico. Após contacto intencional ou não com químicos, este produto pode ficar contaminado por substâncias prejudiciais para o ambiente ou perigosas. Neste caso, a eliminação deve ser realizada de acordo com a legislação local aplicável. Indicações especiais: O EPI pode provocar reações alérgicas em pessoas sensíveis. Recomendam-se cuidado especial, se for conhecida hipersensibilidade.

<span></span>	A	Pоведение при горене	1-4	X
<span></span>	B	Контактна топлина	1-4	1
<span></span>	C	Конвективна топлина	1-4	X
<span></span>	D	Лъчиста топлина	1-4	X
<span></span>	E	Малки пръски от разтопени метали	1-4	X
<span></span>	F	Големи количества течни метали	1-4	X

Производител	Година и месец на производство		
Прочетете инструкциите и информацията на производителя	Означение CE	Означение EAC	Означение UkrSępro

## HR

**Upute i informacije proizvođača**

Brošura s informacijama o osobnoj zaštitnoj opremi (PSA) sukladno pravilniku (EU) 2016/425, prilog I odsjek 1.4. Molimo da ovu brošuru s informacijama pažljivo pročitate prije uporabe osobne zaštitne opreme. Obvezni ste ovu brošuru s informacijama priložiti prilikom predaje osobne zaštitne opreme, odnosno uručiti je primatelju osobne zaštitne opreme. U tu svrhu ova brošura s informacijama može neograničeno biti umužena.

Zaštitne rukavice	Kategorija rizika II
Veličina(E)	6 - 11
Certificiranje	EN 388, EN 407
Obaviješteno mjesto	ANCCP Certification Agency Srl <p>Via Dello Struggino, 6 57121 LIVORNO Italy 0302</p>

CE-oznaka potvrđuje, da proizvod odgovara osnovnim zahtjevima za zaštitu zdravlja i sigurnosnim zahtjevima odredbe (EU) 2016/425. EU-izjava o sukladnosti možete pronaći na stranici www.doc.nitras.de. Kod ovog proizvoda se radi o osobnoj zaštitnoj opremi kategorije rizika II. On Vas štiti od: mehaničkih rizika, termičkih rizika (visoke temperature i/ili vatra). Područja primjene koja ovdje nisu navedena su izričito isključena. Ovaj proizvod stoga između ostalog ne pruža zaštitu od: kemikalija, mikroorganizama, hladnoće, strujnih udara, zračenja, radova s mlazom pod visokim tlakom. Molimo obratite pažnju na postavljene piktograme, napomene i pripadajuće stupnjeve učinka.

Skladištenje/korištenje/kontrola: Čuvati na hladnom i suhom mjestu. Držati dalje od neposrednog utjecaja sunčeve svjetlosti, UV-zračenja ili izvora ozona. Ne skladištiti u preklapnom stanju ili pod opterećenjem. Proizvod po mogućnosti skladištite, odnosno transportirajte u originalnom pakiranju. Utjecaji kao svjetlost, vlaga, temperatura, te prirodne promjene materijala za obradu mogu preko dužeg vremenskog razdoblja imati za posljedicu promjenu osobina proizvoda. Točni navodi u vezi vremena skladištenja i radnog vijeka osobne zaštitne opreme nisu moguć, jer oba parametra ovise između ostalog od odgovarajuće vrste skladištenja, temperature, vlage, stupnja trošenja i intenziteta uporabe. Stoga ovaj proizvod nakon dugotrajnijeg skladištenja, te prije i poslije uporabe provjerite i ustanovite postoje li oštećenja ili promjene materijala obrade (npr. sušenji i lomljivi slojevi/materijali, rupe, promjene boje itd.). Prije svake uporabe ovaj proizvod provjerite u pogledu prikladnosti za predviđenu aktivnost i u pogledu ispravne veličine. Neprikladni i falčni proizvodi moraju biti zbrinuti i ne smiju nikako biti upotrijebljeni. Velicina proizvoda može primjericno uslijed istezanja odstupati od navoda.

Svi učinci su ustanovljeni provjerama u laboratorijskim uvjetima. Stoga se preporučuje provjera, je li osobna zaštitna oprema prikladna za predviđenu uporabu, jer uvjeti na radnom mjestu ovisno o raznim parametrima (npr. temperatura, abrazija, intenzitet uporabe) mogu odstupati od uvjeta kod provjere uzoraka. Ako je osobna zaštitna oprema već korištena, ona može uslijed stupnja trenja nuditi slabiji učinak. Proizvođač ne preuzima odgovornost u slučaju nestručne uporabe proizvoda.

Naputci za nošenje proizvoda: Obratite pozornost na to, da Vaše ruke prije navlačenja rukavica budu suhe i čiste. Prste gumite u odgovarajuću rukavicu, a rukaviku lagano povucite držeći je za rub, odnosno posuvrtak, preko Vaše šake. Pritom obratite pozornost na odgovarajući oblik. Rukavice trebaju čvrsto injanirati uz dlan, prste i prostor između prstiju. Nokti, nakit i prekomjerno razvlačenje i vučenje mogu oštetiti rukavice. Rukavice trebate nakon uporabe tako skinuti, da vanjska strana ne može doći u dodir s odjećom ili kožom, jer ona može biti vidljivo i nevidljivo kontaminirana štetnim tvarima. Rukavice trebate dakle skinuti tako, da unutrašnja strana dospje van. U tu svrhu prvo odvojite vrhove rukavice od samih prstiju. Rub, odnosno posuvrtak možete onda izvnuti prema van, da biste rukavicu na taj način svukli. Da bi rukavica zadržala svoj komfor, trebate je očistiti nakon svake aktivnosti sukladno napucima za čišćenje i održavanje. To možete i trebate izvršiti prema potrebi, dok nosite rukavice.

Prije početka radova (nakon stanki i eventualno nakon pranja ruku) možete koristiti prikladni preparat za zaštitu kože. Tijekom rada (prije stanki i prije završetka rada) možete koristiti prikladno sredstvo za čišćenje kože. Nakon rada (nakon zadnjeg pranja ruku) možete koristiti prikladan preparat za njegu kože. Čišćenje/održavanje: Ovaj proizvod trebate očistiti vlažnom krpom (mlaka voda), bez kemikalija ili čiškanjem, te ga osušiti na zraku. Provjerite proizvod nakon čišćenja i prije ponovnog nošenja i ustanovite, postoje li oštećenja. Oštećene proizvode ne koristite ponovo. Ovisno o vrsti čišćenja, ono može negativno utjecati na učinak proizvoda. Proizvođač stoga ne preuzima odgovornost za proizvod nakon nestručn izvršenog čišćenja.

Zbrinjavanje: Ovaj proizvod zbrinite s kućnim otpadom. Nakon željenog ili nenamjernog kontakta s

<span></span>	Explicação gerais sobre os níveis de desempenho alcançados	1-4	X
<span></span>	1-6 / A-F Resultado de teste alcançado (quanto mais elevado, melhor)	1-4	1
<span></span>	0 Nível de desempenho mínimo não alcançado		
<span></span>	X Não testado ou não aplicável devido ao material ou à configuração		
	Todos os testes foram realizados na palma da mão sob condições de laboratório e, segundo os mesmos, foram determinados os respectivos níveis de desempenho.		

EN 420:2003 + A1:2009	Luvas de proteção – requisitos gerais e método de ensaio		
Parâmetros de teste	Níveis de desempenho	Resultado de teste	
Destreza	1-5	5	

Caso exista um perigo de ficar preso em peças móveis de máquinas, não podem ser utilizadas luvas.

EN 388:2016	Luvas de proteção contra riscos mecânicos			
EN 388	Parâmetros de teste	Níveis de desempenho	Resultado de teste	
<div><span></span></div> <div>ABCDE</div>	A	Resistência ao atrito	1-4	1
	B	Resistência ao corte (teste Coupe)	1-5	1
	C	Resistência à ratura adicional	1-4	4
	D	Resistência à perfuração	1-4	2
	E	Resistência ao corte (TDM)	A-F	X

Se as luvas forem constituídas por uma ou mais camadas, a classificação total não reproduz necessariamente a capacidade de desempenho da camada mais exterior. O resultado de teste da resistência ao corte (B), só deve ser compreendido como informação. O teste de resistência ao corte TDM (E) fornece resultados de referência relativamente ao desempenho.

EN 407:2004	Luvas de proteção contra riscos térmicos (calor e/ou fogo)			
EN 407	Parâmetros de teste	Níveis de desempenho	Resultado de teste	
<div><span></span></div> <div>ABCDEF</div>	A	Comportamento ao fogo	1-4	X
	B	Calor de contacto	1-4	1
	C	Calor convectivo	1-4	X
	D	Calor radiante	1-4	X
	E	Pequenos salpicos de metal derretido	1-4	X
	F	Grandes quantidades de metal líquido	1-4	X

Fabricante	Ano e mês de produção		
Prer as informações e instruções do fabricante	Marcação CE	Marcação EAC	Marcação UkrSępro

## SK

**Návodý a informácie výrobcu**

Informačná brožúra pre osobné ochranné prostriedky (OOP) podľa nariadenia (EÚ) 2016/425, príloha II odsek 1.4. Túto informačnú brožúru si pred použitím osobných ochranných prostriedkov starostlivo prečítajte. Ste povinní túto informačnú brožúru pri postúpení osobných ochranných prostriedkov pripojiť, resp. prijemcom osobných ochranných prostriedkov doručiť. Na tento účel sa môže táto informačná brožúra neobmedzene rozmnožovať.

Ochranné rukavice	Kategória rizika II
Veľkosť(I)	6 - 11
Certifikácia	EN 388, EN 407
Notifikované miesto	ANCCP Certification Agency Srl <p>Via Dello Struggino, 6 57121 LIVORNO Italy 0302</p>

Značka CE osvedčuje, že produkt zodpovedá základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci nariadenia (EÚ) 2016/425. EÚ-vyhĺásenie o zhode si môžete prečítať na stránke www.doc.nitras.de. Tento produkt je osobný ochranný prostriedok kategórie rizika II. Chrání vás proti: mechanickým rizikám, tepelným rizikám (teplo a/alebo oheň). Iné ako vyššie uvedené oblasti použitia sú výslovným vylúčením. Tento produkt neposkytuje, okrem iného žiadnu ochranu proti: chemikáliám, mikroorganizmom, chladu, zŕsahom elektrickým prúdom, žiareniu, vysokotlakovému prúdu. Zohľadnite, prosím, umiestnené piktogramy, upozornenia a príslušné výkonnové stupne.

Skladovanie/Používanie/Kontrola: Skladovať v chlade a suchu. Chráníť pred priamym slnečným žiarením, UV-lúčmi alebo zdrojmi ozónu. Neskladovať v zlomenom stave ani pod zaťažením hmotnosťou. Produkt podľa možnosti skladujte, resp. pripravujte v originálnom obale. Vplyvy ako svetlo, vlhkosť, teplota, ako aj prirodzené zmeny materiálu počas dlhšieho časového obdobia môžu mať za následok zmeny vlastností

chemikáliajama ovaj proizvod može biti onešćen opasnim tvarima ili tvarima štetnim za okoliš. U tom slučaju zbrinjavanje morate izvršiti u skladu s mjесnim pravnim propisima.

Posebne napomene: Osobna zaštitna oprema kod osjetljivih osoba može izazvati alergijske reakcije. Poseban oprez se preporučuje u slučajevima kada je poznata osjetljivost.

Opća objašnjenja u vezi postignutih stupnjeva učinka

<span></span>	1-6 / A-F	Postignut rezultat provjere (što je viši, to je bolji)	1-4	X
<span></span>	0	Minimalni stupanj učinka nije postignut		
<span></span>	X	Nije provjereno, odnosno uslijed materijala ili oblikovanja nije moguća primjena		

Sve provjere su izvršene pod laboratorijskim uvjetima na unutrašnjoj strani šake i uslijed toga su ustanovljeni odgovarajući stupnjevi učinka.

EN 420:2003 + A1:2009	Zaštitne rukavice – opći zahtjevi i postupci kontrole		
Parametri provjere	Stupnji učinka	Rezultat provjere	
Pokretljivost prstiju	1-5	5	

Ukoliko postoji rizik zahvaćanja u pokretnim dijelovima strojeva, rukavice ne smiju biti nošene.

EN 388:2016	Zaštitne rukavice za zaštitu od mehaničkih rizika.			
EN 388	Parametri provjere	Stupnji učinka	Rezultat provjere	
<div><span></span></div> <div>ABCDE</div>	A	Otpornost na abraziju	1-4	1
	B	Otpornost na rezanje (Coupe-pro-vjera)	1-5	1
	C	Snaga nastavka kidanja	1-4	4
	D	Sila probadanja	1-4	2
	E	Otpornost na rezanje (TDM)	A-F	X

Ako su rukavice izrađene od dva ili više sloja, ukupna klasifikacije ne mora nužno prikazati učinkovitost vanjskog sloja.

Rezultat provjere otpornosti na rezanje (B) predstavlja samo napomenu. TDM-provjera otpornosti na rezanje (E) daje referentne rezultate u pogledu.

EN 407:2004	Rukavice za zaštitu od termičkih rizika (visoke temperature i/ili vatra)			
EN 407	Parametri provjere	Stupnji učinka	Rezultat provjere	
<div><span></span></div> <div>ABCDEF</div>	A	Ponašanje kod izgaranja	1-4	X
	B	Kontaktna toplina	1-4	1
	C	Konvektivna toplina	1-4	X
	D	Toplina zračenja	1-4	X
	E	Male količine rasprskanog topljenog metala	1-4	X
	F	Velike količine tekućeg metala	1-4	X

Proizvođač	Godina i mjesec proizvodnje		
Pročitajte upute i informacije proizvođača	CE-oznaka	EAC-oznaka	UkrSępro-oznaka

## CS

**Pokyny a informace od výrobce**

Informační brožura pro osobní ochranné pomůcky (OOP) podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4. Před použitím OOP si pečlivě přečtete tuto informační brožuru. Při dalším předání OOP nebo jejích předáním příjemci OOP jste povinni přiložit i tuto informační brožuru. Za tímto účelem lze tuto informační brožuru reprodukovat bez omezení.

Ochranné rukavice	Kategorie rizika II
Velikost(I)	6 - 11
Osvědčení	EN 388, EN 407
Notifikovaný subjekt	ANCCP Certification Agency Srl <p>Via Dello Struggino, 6 57121 LIVORNO Italy 0302</p>

Identifikační číslo

Označení CE osvědčuje, že výrobek splňuje základní



